



NHES *New Hampshire Employment Security*

www.nhes.nh.gov

"We're working to keep New Hampshire working"

“Bảo hiểm thất nghiệp:
Hướng dẫn yêu cầu trợ cấp tại
bang New Hampshire”

Quý vị có trách nhiệm hiểu quyền lợi và trách nhiệm của mình.
Vui lòng không vứt bỏ cuốn sách này!

Cuốn sách này là cũng có sẵn bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bosnia, tiếng Việt, tiếng Ả Rập và tiếng Trung Giản thể tại bất kỳ Văn phòng Địa phương nào của New Hampshire hoặc trực tuyến tại www.nhes.nh.gov, Forms & Publications (Biểu mẫu & Ấn phẩm).



Tuyên bố về nhiệm vụ { TC "Mission Statement" \f C \l "1" }

Nhiệm vụ của Sở Lao động New Hampshire là:

- a. Điều hành dịch vụ việc làm công miễn phí thông qua mạng lưới trung tâm việc làm và thông tin trên toàn bang, cung cấp hàng loạt dịch vụ liên quan đến nghề nghiệp và việc làm tự định hướng, cũng như thông tin thị trường lao động dành cho mọi khách hàng;
- b. Thanh toán trợ cấp thất nghiệp một cách kịp thời cho những người yêu cầu đủ điều kiện, và thu thuế tài trợ cho các khoản thanh toán này; và
- c. Phát triển cũng như phổ biến thông tin thị trường lao động, và cung cấp các số đo của kết quả thị trường lao động để hỗ trợ các quan chức địa phương và bang, người sử dụng lao động tư nhân, nhà giáo dục và nhà đào tạo, cũng như công chúng trong việc ra quyết định thúc đẩy cơ hội kinh tế và việc sử dụng hiệu quả nguồn lực lao động của bang.

NHES tự hào là thành viên của Mạng lưới Lực lượng lao động Hoa Kỳ và NH Works. NHES là Người sử dụng lao động cung cấp Cơ hội Bình đẳng và tuân thủ Đạo luật về Người Mỹ bị Khuyết tật. Các Hỗ trợ và Dịch vụ Phụ trợ có sẵn cho người khuyết tật khi có yêu cầu

Điện thoại (603) 224-3311 Fax (603) 228-4145 Truy cập TDD/TTY: Chuyển tiếp 1-800-735-2964 Trang web: www.nhes.nh.gov

MỤC LỤC

Bảo hiểm thất nghiệp, khái niệm cơ bản.....	2
10 điều quý vị cần biết nhất.....	3
Thông tin chung, chương trình bảo hiểm thất nghiệp.....	4
Những gì tôi cần, chuẩn bị sẵn sàng để nộp đơn.....	6
Cách nộp đơn, nộp yêu cầu.....	8
Hiểu các quyết định.....	10
Số tiền trợ cấp, trợ cấp hàng tuần.....	12
Xuyên tạc, gian lận.....	14
Thanh toán vượt mức.....	16
Xem xét yêu cầu, đảm bảo chất lượng.....	18
Khiếu nại, không đồng ý với quyết định.....	20
Người đại diện yêu cầu chi trả, hỗ trợ người yêu cầu.....	22
Văn phòng địa phương.....	24
Dịch vụ việc làm.....	26
Hệ thống tìm việc làm (JMS).....	27
Hỗ trợ cựu chiến binh.....	31
Tiến hành tìm kiếm công việc hiệu quả.....	32
Cuộc họp bắt buộc.....	34
Chương trình trở lại làm việc.....	36
Sáng kiến lộ trình làm việc.....	38
Đào tạo được chấp thuận.....	40
Hỗ trợ điều chỉnh nghề nghiệp.....	41
LƯU Ý.....	42
EEO & Tuyên bố về quyền riêng tư.....	43
Thu nhập & biểu đồ WBA.....	Trang sau



Bảo hiểm thất nghiệp

Khái niệm cơ bản

- Đăng ký ngay khi quý vị thất nghiệp hoặc số giờ của quý vị giảm đáng kể.
- Tìm việc và sẵn sàng chấp nhận việc làm.
- Yêu cầu thanh toán trợ cấp mỗi tuần cho đến khi quý vị trở lại làm việc toàn thời gian*.
- Nhớ và giữ bí mật mật khẩu của quý vị.
- Đọc sách hướng dẫn này.
- Đọc tất cả thư nhận được từ phòng này.
- Trả lời tất cả yêu cầu cung cấp thông tin.
- Giữ thông tin liên hệ và tài khoản của quý vị cập nhật
- Gọi cho văn phòng địa phương nếu quý vị có câu hỏi (xem danh sách Văn phòng địa phương).

*Nếu chỉ được yêu cầu và được phê duyệt làm việc bán thời gian, 20 giờ mỗi tuần được coi là "toàn thời gian".

10 điều quý vị cần biết nhất

Giới thiệu về nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp

- 1. Báo cáo chính xác lý do quý vị thất nghiệp.** Khi nộp đơn yêu cầu trợ cấp, hãy cung cấp cho văn phòng bảo hiểm thất nghiệp lý do chính xác quý vị nghỉ việc để chúng tôi có thể xác định tốt nhất khả năng đủ điều kiện của quý vị. Không báo cáo chính xác lý do nghỉ việc có thể dẫn đến thanh toán vượt mức và/hoặc hình phạt gian lận.
- 2. Báo cáo mọi khoản tiền quý vị kiếm được.** Quý vị phải báo cáo toàn bộ tổng mức lương (chưa trừ bất kỳ khoản khấu trừ nào) trong tuần quý vị kiếm được chúng; bất kể lương được trả khi nào. **Không báo cáo các khoản thu nhập được coi là gian lận.** Hãy đảm bảo báo cáo chính xác tất cả công việc và thu nhập trên chúng nhận yêu cầu chi trả hàng tuần – ngay cả các khoản từ công việc tự tạo, công việc bán thời gian hoặc công việc tạm thời.
- 3. Giữ thông tin của quý vị cập nhật.** Dịch vụ Bưu chính Hoa Kỳ sẽ không chuyển tiếp Thanh toán Trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp hoặc tài liệu quan trọng khác liên quan đến bảo hiểm thất nghiệp. Quý vị cần phải thay đổi địa chỉ khi chuyển chỗ ở (ngay cả trong cùng thành phố và bang) và giữ số điện thoại cũng như địa chỉ email của quý vị cập nhật.
- 4. Đăng ký với Hệ thống tìm việc làm (JMS).** Nếu sống ở New Hampshire, quý vị phải đăng ký tìm việc trong JMS, trừ khi được miễn trừ cụ thể theo luật pháp. Khi nộp đơn xin trợ cấp, đăng ký sơ bộ sẽ được tự động tạo ra. Truy cập vào JMS tại <https://nhworksjobmatch.nhes.nh.gov/vosnet/Default.aspx> để cập nhật hồ sơ của quý vị và tìm việc. Nếu không sống ở New Hampshire, quý vị phải đăng ký tìm việc với dịch vụ việc làm của bang tại bang quý vị cư trú.
- 5. Luôn sẵn sàng và chủ động tìm việc.** Để nhận được trợ cấp, quý vị phải liên tục xác minh rằng quý vị có thể và sẵn sàng chấp nhận công việc thích hợp. Quý vị cũng phải tìm việc mỗi tuần quý vị nộp yêu cầu trợ cấp. Nếu không tìm việc trong tuần quý vị nộp yêu cầu, quý vị có thể bị từ chối thanh toán trợ cấp.
- 6. Phát triển kế hoạch tìm việc hiệu quả.** Hãy liên hệ với một Văn phòng địa phương của NH để được trợ giúp với việc tạo kế hoạch tìm việc. Tham dự các cuộc họp dịch vụ việc làm bắt buộc mà quý vị đã được sắp xếp lịch.
- 7. Tránh sai sót và bảo đảm thanh toán trợ cấp phù hợp.** Để ngăn ngừa sai sót trong thanh toán trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp có thể dẫn đến thanh toán vượt mức hoặc thanh toán dưới mức, hãy đọc tất cả thông tin được cung cấp cho quý vị và trả lời tất cả yêu cầu cung cấp thông tin.
- 8. Đừng chậm trễ – Báo cáo việc quý vị trở lại làm việc.** Đảm bảo báo cáo số giờ và các khoản thu nhập của quý vị trên yêu cầu chi trả hàng tuần nếu quý vị tiếp tục yêu cầu trợ cấp sau khi bắt đầu một công việc. Đừng chờ cho đến khi quý vị nhận được tiền lương đầu tiên của mình để báo cáo số giờ và các khoản thu nhập của quý vị. Nếu quý vị đã trở lại làm việc toàn thời gian hoặc có thu nhập nhiều hơn số tiền trợ cấp hàng tuần của mình, quý vị có thể chỉ cần ngừng nộp yêu cầu chi trả hàng tuần.
- 9. Phòng chống gian lận.** Bất cứ ai nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp đều chịu trách nhiệm về mặt pháp lý phải biết và tuân thủ các yêu cầu do Luật của Bang đặt ra. Không thực hiện theo các quy tắc này có thể dẫn đến các hậu quả nghiêm trọng, chẳng hạn như hoàn lại trợ cấp cùng tiền phạt, mất quyền hoàn thuế thu nhập trong tương lai, mất khả năng đủ điều kiện nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp trong tương lai, bị truy tố và có khả năng bị phạt tù.
- 10. Yêu cầu giúp đỡ.** Di chuyển thông qua hệ thống bảo hiểm thất nghiệp có thể gây nhầm lẫn. Nếu quý vị có thêm câu hỏi, vui lòng truy cập vào trang web của chúng tôi hoặc liên hệ với văn phòng địa phương để được giúp đỡ.



Thông tin chung

Chương trình bảo hiểm thất nghiệp

Bảo hiểm thất nghiệp là gì?

Bảo hiểm thất nghiệp là một chương trình bảo hiểm liên bang cung cấp thu nhập tạm thời cho người lao động, những người thất nghiệp một phần hoặc hoàn toàn và những người đang tìm công việc mới, đang tham gia vào một chương trình đào tạo đã được phê duyệt hoặc đang bị sa thải tạm thời và sẽ được trở lại làm việc với cùng người sử dụng lao động. Kinh phí trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp lấy từ thuế do người sử dụng lao động đóng. **Nhân viên NH không phải trả bất kỳ khoản thuế nào cho chương trình thất nghiệp.**

Trợ cấp thất nghiệp là gì? Đây là trợ cấp thực tế được trả cho người thất nghiệp hoặc người thất nghiệp một phần:

- Đã làm cho công việc được bảo hiểm;
- Bị thất nghiệp không phải do lỗi của họ;
- Đáp ứng yêu cầu về khả năng đủ điều kiện; và
- Nộp yêu cầu kịp thời và phù hợp

Công việc được bảo hiểm là gì? Đây là công việc được làm cho người sử dụng lao động là đối tượng của luật thất nghiệp của NH, các bang khác và Chính phủ Liên bang. Những người sử dụng lao động này nộp tiền vào quỹ được tạo ra để trả trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp.

Thất nghiệp dù không có lỗi là gì? Điều này có nghĩa rằng quý vị không gây ra tình trạng thất nghiệp của bản thân.

Ví dụ:

- Thiếu việc làm - người sử dụng lao động của quý vị đóng cửa hoặc cho quý vị nghỉ việc (không phải đuổi việc)
- Người sử dụng lao động giảm giờ của họ hoặc giờ của quý vị
- Nghỉ việc không phải do không đủ điều kiện

Tôi nên nộp đơn yêu cầu khi nào?

Nếu quý vị bị thất nghiệp hoàn toàn hoặc một phần, không trì hoãn việc nộp đơn yêu cầu của quý vị*. Yêu cầu của quý vị có hiệu lực kể từ tuần quý vị nộp.

*Nếu quý vị nhận được một gói nghỉ việc đáng kể (trị giá hơn 3 tháng lương như là khoản chi trợ cấp chấm dứt hợp đồng hoặc nghỉ việc), quý vị có thể muốn cân nhắc việc chờ cho đến khi những khoản tiền đó cạn kiệt. Để biết chi tiết về gói nghỉ việc lớn có thể ảnh hưởng đến yêu cầu của quý vị như thế nào, vui lòng truy cập vào trang web của chúng tôi và xem dữ kiện về Số tiền và Thời gian Trợ cấp tại:

<https://nhuis.nh.gov/claimant/wba>

Hoặc xem đoạn video tại

<http://www.nhes.nh.gov/media/video/04-separation.htm>

Có bất kỳ lý do nào khiến tôi không được trả trợ cấp không?

Quý vị có quyền nộp đơn yêu cầu về tình trạng thất nghiệp bất cứ lúc nào, nhưng phải đáp ứng tất cả các yêu cầu về khả năng đủ điều kiện để được thanh toán. Phòng sẽ xem xét đến những yếu tố sau đây để xác định khả năng đủ điều kiện.

- Quý vị có nhận được trợ cấp thất nghiệp từ một bang khác hoặc chính phủ liên bang không?
- Quý vị có thể làm việc, có sẵn sàng làm việc và tích cực tìm việc làm không?
- Quý vị đã đăng ký việc làm hoặc đã cập nhật đăng ký việc làm trước chưa?
- Quý vị có nộp (các) yêu cầu đúng lúc không?
- Quý vị có tham dự tất cả các cuộc họp theo lịch trình bắt buộc không?
- Quý vị không làm việc vì bị sa thải hoặc đình chỉ do vi phạm kỷ luật?
- Tại sao quý vị bị sa thải?
 - Quý vị bị sa thải vì có hành vi sai trái trong công việc của mình?
 - Quý vị bị sa thải vì say xỉn hoặc sử dụng thuốc bị kiểm soát?
 - Quý vị bị sa thải vì hành vi trộm cắp, đốt phá, phá hoại, trọng tội, hành hung gây tổn thương cơ thể hoặc đe dọa mang tính tội ác?
- Quý vị đã từ chối nhận làm công việc thích hợp khi được cung cấp?
- Hiện quý vị đang tự làm việc toàn thời gian?
- Quý vị đã từ bỏ công việc tự tạo hoặc đóng cửa doanh nghiệp của mình?
- Tại sao quý vị bỏ?
 - Quý vị đã bỏ việc vì lý do chính đáng do người sử dụng lao động của quý vị?
 - Quý vị đã bỏ việc do hoàn cảnh gia đình thuyết phục?
- Quý vị có bị dính líu vào một cuộc đình công hoặc đóng cửa công ty gây áp lực (tranh chấp lao động) không?



Tôi cần gì?

Chuẩn bị sẵn sàng để nộp

Những gì tôi cần trước khi nộp yêu cầu?

- ✓ Số An sinh Xã hội của quý vị
- ✓ Địa chỉ (nhà riêng và nhận thư)
- ✓ Số điện thoại
- ✓ Địa chỉ email
- ✓ Số đăng ký ngoại kiều (nếu không phải công dân Hoa Kỳ)
- ✓ Hồ sơ làm việc của quý vị trong 18 tháng qua, bao gồm:
 - Tên công ty và vị trí công việc;
 - Số điện thoại của người sử dụng lao động;
 - Ngày quý vị bắt đầu làm việc;
 - Ngày cuối cùng quý vị làm việc;
 - Lý do nghỉ việc;
 - Mức lương; và
 - Các thông tin chi tiết liên quan đến bất kỳ khoản thanh toán nghỉ việc nào quý vị mong muốn.
- ✓ Mẫu quân đội DD-214, bản sao thành viên 4, nếu phục vụ trong quân đội trong 18 tháng qua
- ✓ Mẫu SF-8, nếu làm việc cho chính phủ liên bang trong 18 tháng qua

Câu hỏi thường gặp:

H. Liệu tôi có cần Thẻ An sinh Xã hội của mình không?

Đ. Không. Tuy nhiên, quý vị nên mang theo thẻ an sinh xã hội. Việc nhập chính xác số an sinh xã hội là rất quan trọng và chúng tôi có thể cần xác minh đúng là quý vị, người chúng tôi đang hỗ trợ. Điều này nhằm bảo vệ quý vị.

H. Liệu tôi có cần giấy phép lái xe không?

Đ. Không, nhưng quý vị nên luôn mang theo một dạng giấy tờ tùy thân có ảnh nào đó. Giấy tờ tùy thân ảnh có thể là giấy phép lái xe, giấy phép không lái xe hoặc thẻ quân nhân. Những giấy tờ nhận dạng này cũng sẽ hỗ trợ quý vị trong việc nhận được việc làm khi quý vị được thuê.

H. Tại sao cần địa chỉ nhà riêng và địa chỉ nhận thư của tôi?

Đ. Điều này nhằm đảm bảo quý vị được lên kế hoạch cho các dịch vụ tại Văn phòng địa phương gần nhất và rằng quý vị nhận được tất cả các thông báo kịp thời và chính xác.

H. Tại sao quý vị cần số điện thoại của tôi?

Đ. Sẽ có những lúc chúng tôi cần phải gọi cho quý vị để lấy thông tin và chúng tôi có thể tiếp cận quý vị qua điện thoại nhanh hơn so với gửi thư ở Hoa Kỳ.

H. Số điện thoại của tôi có được công bố không?

Đ. Không, chúng tôi không được phép cung cấp số điện thoại của quý vị cho bất kỳ ai bên ngoài cơ quan này.

H. Nếu tôi cung cấp địa chỉ email của mình, liệu tôi có nhận được nội dung qua email không?

Đ. Chỉ khi quý vị cho biết quý vị muốn nhận thư qua email. Quý vị sẽ nhận được email thông báo rằng quý vị phải đăng nhập vào tài khoản trực tuyến của quý vị và kiểm tra hộp thư. Quý vị phải đảm bảo rằng thư của chúng tôi không bị đánh dấu là thư rác, nếu không, quý vị sẽ không bao giờ nhận được thông báo. Chúng tôi cũng có thể liên hệ trực tiếp với quý vị qua email để biết thêm thông tin để xử lý yêu cầu hoặc khiếu nại của quý vị.

Làm thế nào để nộp?

Nộp yêu cầu

Quý vị có thể nộp yêu cầu trợ cấp thất nghiệp trực tuyến từ bất kỳ máy tính nào có truy cập vào internet. Quý vị có thể nộp từ nhà của mình hoặc ở nhà bạn bè, hàng xóm hoặc thành viên trong gia đình. Quý vị có thể sử dụng máy tính công cộng, chẳng hạn như tại thư viện. Mọi Văn phòng địa phương của Sở Lao động New Hampshire đều có máy tính miễn phí cho quý vị dùng để nộp yêu cầu hoặc tìm kiếm việc làm. ****Luôn đảm bảo Đăng xuất sau khi hoàn tất việc nộp đơn khi sử dụng máy tính công cộng.**

Quá trình nộp yêu cầu là miễn phí, bảo mật và trang web của chúng tôi được bảo mật. Làm thế nào để biết có bảo mật hay không? Địa chỉ web sẽ bắt đầu với HTTPS. Chữ S ở cuối là viết tắt của Secure (Bảo mật). <https://nhuis.nh.gov/claimant/>

****QUAN TRỌNG: Hãy nhớ rằng nộp yêu cầu trợ cấp là quá trình gồm 2 bước**

- ✓ Bước đầu tiên là nộp yêu cầu chính thức báo cho phòng và (những) người sử dụng lao động liên quan đến việc nộp yêu cầu trợ cấp của quý vị. Quá trình này thường mất 20-30 phút để hoàn tất.
- ✓ Bước thứ hai là nộp yêu cầu hàng tuần để cho phép phòng kiểm tra khả năng đủ điều kiện liên tục của quý vị và cách thức thanh toán được tạo nếu quý vị đủ điều kiện. Quá trình này được gọi là "yêu cầu liên tục" và nếu yêu cầu liên tục không được nộp mỗi tuần và đúng hạn, quý vị sẽ không được thanh toán trợ cấp.

LƯU Ý: Nếu quý vị quên nộp yêu cầu cho một tuần, quý vị phải bắt đầu lại/mở lại yêu cầu. Hệ thống sẽ nhắc quý vị nộp yêu cầu mới vào cuối năm trợ cấp hoặc khi có sự gián đoạn trong trình tự nộp yêu cầu.

Câu hỏi thường gặp:

H. Một yêu cầu kéo dài bao lâu?

Đ. Một yêu cầu có giá trị trong 52 tuần hay 1 năm.

H. Tôi được chi trả cho bao nhiêu tuần?

Đ. Quý vị có thể nhận tổng các khoản thanh toán cho tối đa 26 tuần trong khung thời gian 1 năm đó.

H. Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi đã nộp yêu cầu đầu tiên và tôi lại thất nghiệp trong vòng một năm?

Đ. Lúc này quý vị sẽ nộp yêu cầu Bổ sung/Mở lại yêu cầu. Quý vị sẽ chọn "mở lại yêu cầu" trên trang chủ (Menu chính) sau khi đăng nhập.

H. Tôi nộp yêu cầu dựa trên lịch trình làm việc của tôi?

Đ. Không, tuần của chúng tôi bắt đầu vào lúc 00:01 sáng Chủ Nhật và kết thúc vào lúc nửa đêm Thứ Bảy. Quý vị báo cáo mọi công việc được thực hiện, các khoản tiền nhận được hoặc hoạt động tìm kiếm việc làm dựa trên tuần lịch mà quý vị đang nộp.

H. Khi nộp yêu cầu, liệu tôi có nhận được số xác nhận không?

Đ. Có, mỗi lần quý vị hoàn tất một yêu cầu (lần đầu tiên hoặc hàng tuần), quý vị sẽ nhận được một số xác nhận. Hãy nhớ ghi lại số này hoặc in số này ra để lưu hồ sơ.

H. Tôi đã nhận được gói nghỉ việc khi tôi bị cho nghỉ việc, tôi có nên chờ để nộp yêu cầu không?

Đ. Có thể. Điều này sẽ phụ thuộc vào số tuần thanh toán nghỉ việc quý vị sẽ nhận và khi nào hết hạn. Xem liên kết về Số tiền và Thời gian Trợ cấp tại <https://nhuis.nh.gov/claimant/wba> và/hoặc đến Văn phòng địa phương để được trợ giúp.

H. Tôi sẽ nhận được bao nhiêu mỗi tuần?

Đ. Số tiền trợ cấp hàng tuần của quý vị sẽ phụ thuộc vào thu nhập trước đó của quý vị. Hãy xem Số tiền Trợ cấp, Trợ cấp thất nghiệp để biết thêm thông tin.

H. Làm thế nào để biết tôi có đủ điều kiện hay không?

Đ. Quý vị và người sử dụng lao động của quý vị sẽ nhận được một hoặc nhiều tài liệu về Quyết định Trợ cấp thất nghiệp. Vui lòng trở lại phần Thông tin tổng hợp để xem các câu hỏi thường gặp: **Có bất kỳ lý do nào khiến tôi không được trả trợ cấp không?**

H. Liệu tôi có phải tìm việc làm không?

Đ. Có, trừ khi quý vị sẽ trở lại làm việc cho cùng một người sử dụng lao động trong vòng 15 ngày kể từ ngày cuối quý vị làm việc và/hoặc Hợp đồng Công đoàn yêu cầu chỉ tìm việc thông qua Văn phòng Tuyển dụng của Công đoàn. Phần Tiến hành tìm việc hiệu quả trong cuốn sách này cung cấp thông tin chi tiết về yêu cầu tìm việc.



Hiểu các quyết định

Quyết định trợ cấp thất nghiệp được ban hành cho quý vị và bất kỳ người sử dụng lao động nào có liên quan bất cứ khi nào có câu hỏi về khả năng đủ điều kiện điều kiện về tài chính hay không liên quan đến tài chính của quý vị. Quý vị có thể nhận được nhiều quyết định.

Quyết định đầu tiên quý vị thường nhận được được gọi là quyết định tài chính. Tài liệu này nêu rõ "Đây không phải là một đảm bảo thanh toán. Thông báo này chỉ là một quyết định về khả năng đủ điều kiện tài chính." Tài liệu này cung cấp số tiền trợ cấp tiềm năng hàng tuần và thông tin chi tiết về việc làm được sử dụng để thiết lập yêu cầu của quý vị.

Quý vị có thể nhận được các quyết định khác liên quan đến điều kiện hội đủ điều kiện cụ thể. Đây được gọi là quyết định không liên quan đến tài chính và được đề cập đến là Quyết định về Khả năng đủ điều kiện trong hộp thư trực tuyến của quý vị. Tài liệu này nêu rõ "thông báo này là quyết định về khả năng đủ điều kiện cho trợ cấp thất nghiệp." Tài liệu này cung cấp thông tin về phần trợ cấp được cho phép hay bị từ chối. Phải đáp ứng tất cả điều kiện về khả năng đủ điều kiện để nhận được thanh toán.

Câu hỏi thường gặp:

H. Một tuần chờ đợi là gì?

Đ. Một tuần chờ đợi là tuần đầu tiên được xác định để có thể trả cho bất kỳ yêu cầu trợ cấp thất nghiệp ban đầu nào và sẽ không được thanh toán. Quý vị vẫn phải nộp yêu cầu đúng hạn cho tuần đó và tất cả các tuần mà quý vị muốn nhận được trợ cấp và phòng sẽ xác định tuần nào sẽ được đóng vai trò là tuần chờ đợi. Tuần chờ đợi này sẽ không làm giảm tổng trợ cấp có thể có được của quý vị. Số tiền trợ cấp tối đa cho một yêu cầu mới giữ nguyên 26 lần số tiền trợ cấp hàng tuần được thiết lập của quý vị. Luật này chỉ áp dụng cho trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp thông thường và không áp dụng cho các chương trình khác, chẳng hạn như Trợ cấp mở rộng (nếu và khi chúng hoạt động).

H. Tôi sẽ mất trợ cấp trong bao lâu?

Đ. Điều này sẽ tùy thuộc vào việc quý vị có bị từ chối trong một thời gian cụ thể, có bị từ chối cho đến khi hoàn cảnh của quý vị thay đổi không, quý vị đã trở lại làm việc và kiếm được 5 tuần lương tái đáp ứng đủ điều kiện hoặc cho đến quý vị thực hiện xong hình phạt của mình.

H. Sự khác biệt giữa từ chối, không đủ điều kiện và hình phạt là gì?

Đ. Từ chối có nghĩa là không thể trả trợ cấp trong một thời gian cụ thể hoặc cho đến khi hoàn cảnh của quý vị thay đổi. Một số ví dụ về từ chối là:

- Quý vị đã nhận được tiền trả cho chấm dứt hợp đồng hoặc nghỉ việc;
- Quý vị đã bị ốm trong 2 tuần và không thể làm việc;
- Quý vị đã nghỉ việc 1 tuần; hoặc
- Quý vị không thể làm việc cho đến khi bác sĩ cho quý vị về.

Những điều này khiến quý vị tạm thời bị từ chối trợ cấp, nhưng chỉ trong khoảng thời gian của hoàn cảnh hoặc cho đến khi hoàn cảnh của quý vị thay đổi.

Không đủ điều kiện có nghĩa là quý vị không được hưởng trợ cấp và để trở thành đủ điều kiện quý vị phải trở lại làm việc và kiếm thêm tiền lương. Quý vị phải kiếm được ít nhất 120% số tiền trợ cấp hàng tuần trong năm (5) tuần riêng biệt sau ngày bắt đầu không đủ điều kiện.

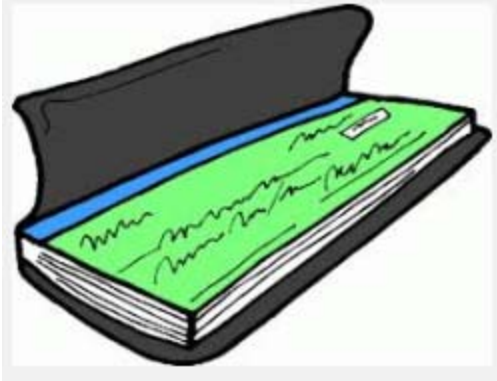
Hình phạt là sự từ chối trợ cấp bổ sung và có thể kéo dài 4 đến 52 tuần. Các hình phạt được bổ sung nếu phát hiện thấy quý vị gian lận hoặc quý vị bị đuổi việc vì ma túy, say xỉn hoặc vì hành vi trộm cắp có giá trị từ \$101 đến \$250. (Tất cả thu nhập từ lương cũng sẽ bị mất nếu trên \$250.)

H. Đảm bảo hợp lý là gì?

Đ. Khi một người làm việc cho một khu học chánh, tiền lương kiếm được từ nhà trường không thể được sử dụng để chi trả trợ cấp trong thời gian học sinh nghỉ học hoặc là giữa các kỳ nếu quý vị có đảm bảo hợp lý về việc trở lại làm việc sau thời gian nghỉ hoặc khi học kỳ mới bắt đầu. Đảm bảo hợp lý có nghĩa là nhiều khả năng quý vị sẽ trở lại làm việc tại một trường học, làm việc với năng suất tương tự cho mức lương tương tự.

H. Thanh toán nghỉ việc hoặc thu nhập có thể giảm trừ là gì?

Đ. Đây là khi quý vị được trả tiền vì quý vị không còn làm việc cho người sử dụng lao động. Những khoản tiền này bao gồm quà tặng trên \$25, chấm dứt hợp đồng, tiền lương thay cho thông báo, kỳ nghỉ, thời gian tích lũy, thời gian nghỉ việc cá nhân, lương ốm, tiền thưởng, tiền đền bù cho người lao động, và giải thưởng trả lại.



Số tiền trợ cấp

Trợ cấp hàng tuần

Số tiền trợ cấp hàng tuần của quý vị (WBA) dựa vào số quý vị kiếm được trong những tháng trước khi có yêu cầu đầu tiên của quý vị. Đây cũng là lý do tại sao chúng tôi yêu cầu quá trình 18 tháng làm việc của quý vị. Điều này nhằm đảm bảo chúng tôi có tất cả tiền lương của quý vị để chúng tôi có thể cung cấp cho quý vị mức trợ cấp hàng tuần cao nhất.

**** Chúng tôi tìm kiếm lương trong bang của chúng tôi, các bang khác, Chính phủ liên bang và Quân đội.**

Chúng tôi sử dụng khoảng thời gian cơ sở để xác định số tiền quý vị có thể được trả trên cơ sở hàng tuần. Khoảng thời gian cơ sở này là khoảng thời gian bốn quý trước khi quý vị nộp yêu cầu đầu tiên và có hai tiêu chuẩn chúng tôi xem xét để đảm bảo quý vị có mọi cơ hội để có đủ điều kiện về tài chính.

1. Tiêu chuẩn đầu tiên là khoảng thời gian cơ sở ban đầu – Tiêu chuẩn này sử dụng 4 quý đầu trong 5 quý hoàn thành cuối cùng trước ngày có hiệu lực của yêu cầu đầu tiên (ban đầu) của quý vị.

➔ Nếu quý vị không đủ điều kiện trong khoảng thời gian cơ sở này, chúng tôi sẽ xem xét khoảng thời gian cơ sở thay thế.

2. Tiêu chuẩn thứ hai được gọi là khoảng thời gian cơ sở thay thế – Tiêu chuẩn này sử dụng 4 quý hoàn thành cuối cùng trước ngày có hiệu lực của yêu cầu đầu tiên (ban đầu) của quý vị.

Trong 4 quý này, quý vị **phải có ít nhất** 2 quý riêng biệt có \$1400 trong mỗi quý, đủ điều kiện về tài chính.

Câu hỏi thường gặp:

H. Số tiền trợ cấp hàng tuần (WBA) là gì?

Đ. Đây là số tiền cao nhất quý vị có thể nhận được mỗi tuần cho tổng trợ cấp mà quý vị nộp yêu cầu.

H. Tôi có thể nhận được nhiều nhất là bao nhiêu?

Đ. Quý vị được trợ cấp tối đa là 26 lần số tiền trợ cấp hàng tuần. Điều này có nghĩa là quý vị có thể nhận được tổng cộng tối đa 26 tuần, hoặc làm tăng tối đa trợ cấp của mình bằng cách nộp từng phần vì quý vị có việc làm bán thời gian. WBA của quý vị dựa vào lượng thu nhập của quý vị trong khoảng thời gian cơ sở. So sánh thu nhập của quý vị với biểu đồ ở mặt sau của cuốn sách này để ước tính WBA của quý vị.

H. Tiền lương trong quân đội được sử dụng như thế nào cho một yêu cầu NH?

Đ. Khi một người phục vụ đất nước của chúng ta, quý vị được phép để mở yêu cầu ở bất cứ bang nào quý vị chọn. Quý vị phải ở bang đó để mở yêu cầu.

H. Nếu khi tôi làm việc cho chính phủ liên bang, không ở NH, bây giờ tôi phải làm gì?

Đ. Nộp yêu cầu của quý vị. Phòng sẽ tìm hiểu việc sử dụng tiền lương liên bang của quý vị. Tiền lương liên bang thường được ấn định dựa vào nơi cuối cùng quý vị làm việc. Ví dụ:

- ❖ 3 năm qua quý vị chỉ làm việc cho chính phủ liên bang tại NH thì tiền lương của quý vị thuộc về NH
- ❖ 2,5 năm qua quý vị làm việc cho chính phủ liên bang tại CA, sau đó 6 tháng cuối quý vị làm việc tại NH cho một người sử dụng lao động khác (không phải liên bang), thì tiền lương của quý vị thuộc về NH.
- ❖ 2,5 năm qua quý vị làm việc cho chính phủ liên bang tại NH, sau đó 3 tháng cuối quý vị làm việc tại MA cho một người sử dụng lao động khác (không phải liên bang), thì tiền lương của quý vị thuộc về MA.

H. Trợ cấp cho người lao động có thể được sử dụng trong khoảng thời gian cơ sở của tôi không?

Đ. Có, nếu các khoản thanh toán đã nhận được được tính trên cơ sở hàng tuần vì quý vị thất nghiệp hoàn toàn hoặc một phần do chấn thương liên quan đến công việc. Nếu quý vị chỉ nhận được thanh toán cho các hóa đơn y tế, tiền đó sẽ không làm tăng trợ cấp thất nghiệp của quý vị.

ĐỪNG ĐỂ ĐIỀU NÀY XẢY RA VỚI QUÝ VỊ!



Mức phạt đối với hành vi gian lận được liệt kê trong bảng dưới đây.

Crime	Amount Received in Benefits	Punishment
Class A Felony	\$1,000 or more	Fined up to \$4000 and/or imprisonment for up to 15 years*
Class B Felony	\$500 - \$999.99	Fined up to \$4000 and/or imprisonment for up to seven years*
Class A Misdemeanor	Less than \$500	fined of up to \$2000 and/or imprisonment for up to one year*

*In addition, benefits fraudulently obtained must be repaid (including a 20% penalty) and benefit eligibility can be lost for up to one year from the date of conviction.

XUYÊN TẠC - GIAN LẬN

Phòng chống gian lận: Để Phòng chống gian lận, NHES sẽ đối chiếu hồ sơ với hồ sơ của các cơ quan khác của liên bang và bang, bao gồm cả Ban An sinh Xã hội. Chương trình Đối chiếu chéo so sánh các mức lương được ghi lại ở New Hampshire cũng như trên toàn quốc. NHES cũng so sánh các báo cáo về việc thuê nhân công mới của bang và quốc gia với báo cáo Bảo hiểm thất nghiệp (UI) để đảm bảo người yêu cầu đã trở lại làm việc toàn thời gian không còn nhận được trợ cấp nữa và người yêu cầu đang làm việc bán thời gian báo cáo các khoản thu nhập chính xác.

Hình phạt cho hành vi gian lận có thể bao gồm thanh toán vượt mức trợ cấp phải gánh chịu lãi suất cho đến khi hoàn trả, phạt 20% bổ sung, mất trợ cấp lên đến 52 tuần, lưu giữ bất động sản của quý vị, tịch biên lương hoặc truy tố dẫn lý lịch tư pháp vĩnh viễn. Thanh toán vượt mức gian lận từ \$1000 trở lên là Đại hình Cấp A có thể dẫn đến bị phạt tù bảy (7) năm.

Báo về sự toàn vẹn của Quy định thức Báo hiểm thất nghiệp thanh toán trợ cấp cho người lao động là trách nhiệm NHES rất coi trọng. Công dân có liên quan có thể báo cáo sự vi phạm nghi là gian lận báo hiểm thất nghiệp trên trang web của chúng tôi tại www.nhes.nh.gov hoặc gọi 1-800-852-3400, số máy fax: 34016

Điều gì sẽ xảy ra nếu cố ý cung cấp thông tin sai hoặc không đầy đủ khi nộp yêu cầu?

Đơn vị Kiểm soát Thanh toán Trợ cấp của NHES chịu trách nhiệm phát hiện và điều tra hành vi gian lận hoặc xuyên tạc của người yêu cầu và người sử dụng lao động. Một cuộc điều tra có thể bắt đầu do cáo buộc gian lận hoặc do kết quả đối chiếu chéo trên máy tính về trợ cấp được thanh toán trái ngược với tiền lương được báo ở bang này hoặc bất cứ bang nào khác. Việc khai báo sai trong yêu cầu của quý vị có thể gây hậu quả nghiêm trọng. Để cố tình khai sai hoặc cố ý không tiết lộ các sự việc quan trọng để kiếm được hoặc tăng trợ cấp được trả cho chính mình hoặc cá nhân khác có thể cấu thành tội gian lận.

Lý do gian lận phổ biến nhất là không nói cho phòng về công việc, người sử dụng lao động mới, trong công việc tự tạo hoặc dưới dạng nhà thầu phụ. Quý vị phải báo cáo tất cả công việc quý vị làm trong bất kỳ tuần nào mà quý vị yêu cầu trợ cấp ngay cả khi quý vị đã chưa được trả tiền cho công việc. **Nhiều quyết định gian lận là do người yêu cầu không báo cáo số giờ và khoản thu nhập trong tuần họ trở lại làm việc.**



THANH TOÁN VƯỢT MỨC

Trợ cấp thất nghiệp

Nếu quý vị bị phát hiện được trả thừa trợ cấp và quý vị quý vị chịu trách nhiệm về thanh toán vượt mức, quý vị cần trả lại. Nếu quý vị không nhanh chóng trả lại, phòng có thể có hành động thu lại.

Phòng có thể đối trừ trợ cấp hoặc các khoản hoàn thuế liên bang trong tương lai. Người sử dụng lao động trong tương lai có thể được yêu cầu tịch biên lương của quý vị. Phòng cũng có thể giữ quyền về tài sản hoặc tài khoản ngân hàng.

Lãi suất sẽ tích lũy hàng tháng cho đến khi tất cả trợ cấp được hoàn trả.

Nếu quý vị cần thiết lập kế hoạch thanh toán, vui lòng liên hệ:

1-800-852-3400 số máy lẻ 94391

hoặc

603-229-4391

Sắp xếp vào hôm nay.

Câu hỏi thường gặp:

H. Điều gì xảy ra nếu tôi không lên kế hoạch thanh toán?

Đ. Nếu quý vị không thiết lập kế hoạch thanh toán, phòng có thể và sẽ có hành động khác.

H. Những hành động khác mà phòng có thể làm là gì?

Đ. Chúng tôi có thể đối trừ trợ cấp được trả, đối trừ khoản hoàn thuế thu nhập liên bang, tịch biên lương khi quý vị quay trở lại làm việc, lưu giữ bất động sản và/hoặc sai áp trên tài sản của quý vị.

H. Đối trừ trợ cấp được trả là gì?

Đ. Phòng sẽ lấy 100% bất kỳ trợ cấp nào được trả cho quý vị mỗi tuần cho đến khi thanh toán vượt mức được thu lại, trừ khi quý vị sắp xếp kế hoạch thanh toán.

H. Đối trừ khoản hoàn thuế thu nhập liên bang của tôi là gì?

Đ. Khi quý vị nộp tờ khai hoàn thuế thu nhập liên bang hàng năm, phòng sẽ lấy khoản hoàn thuế này để trả lại thanh toán vượt mức. Chúng tôi sẽ không lấy nhiều hơn số còn nợ.

H. Việc lấy khoản hoàn thuế thu nhập liên bang của tôi có hợp pháp không?

Đ. Có, đây là một thỏa thuận chúng tôi ký với Sở Thuế Vụ (IRS).

H. "Tịch biên lương" nghĩa là gì?

Đ. Khi quý vị làm việc, thu nhập của quý vị được báo cáo trên báo cáo thuế và tiền lương hàng quý cho cơ quan này. Chúng tôi sẽ có lệnh của tòa cho người sử dụng lao động mà quý vị đang làm việc để lấy một phần tiền lương của quý vị và chuyển nó đến phòng cho đến khi thanh toán vượt mức được hoàn trả.

H. "Sai áp trên tài khoản ngân hàng của quý vị" có nghĩa là gì?

Đ. Phòng có thể liên hệ với ngân hàng của quý vị và yêu cầu ngân hàng lấy tiền ra từ (các) tài khoản của quý vị và gửi về phòng này để sử dụng vào việc thanh toán vượt mức của quý vị.

H. Liệu bất kỳ hành động nào trong những hành động khác này có diễn ra nếu tôi lập kế hoạch thanh toán?

Đ. Không áp dụng tịch biên lương, lưu giữ hoặc cưỡng chế, tuy nhiên, hoàn thuế thu nhập liên bang của quý vị vẫn có thể được thực hiện.

H. Nếu tôi được trả thừa nhưng quyết định cho biết tôi không phải hoàn trả tiền hoặc thanh toán vượt mức được bãi bỏ. Tôi vẫn phải thực hiện chi trả?

Đ. Nếu quý vị nhận được một quyết định bằng văn bản từ phòng này cho biết quý vị không phải trả lại tiền, còn gọi là không yêu cầu hoặc bãi bỏ bồi thường thì quý vị không phải trả lại khoản thanh toán vượt mức cụ thể đó. Quyết định này chỉ là để cung cấp cho quý vị quyền khiếu nại.



Tái xét yêu cầu

Đảm bảo chất lượng

Các yêu cầu được tái xét định kỳ

Sở Lao động NH là một chương trình do liên bang tài trợ và các yêu cầu được nộp sẽ trải qua việc tái xét được chọn ngẫu nhiên. Việc tái xét này nhằm đảm bảo yêu cầu của quý vị được xử lý chính xác và được thanh toán hoặc bị từ chối đúng bởi phòng này. Đây là một phần của thủ tục hợp pháp và vì lợi ích của quý vị. Phòng thực hiện việc tái xét này được gọi là "Đơn vị Kiểm soát Chất lượng". Nếu được chọn, họ sẽ tiếp cận với quý vị bằng bảng câu hỏi trên giấy và gọi điện thoại.

Sự hợp tác của quý vị là **bắt buộc** và góp phần vào việc cải thiện chương trình trợ cấp thất nghiệp. Quản lý chất lượng sẽ liên hệ với người sử dụng lao động trước của quý vị và điều tra tất cả các khía cạnh trong yêu cầu của quý vị, bao gồm cả tìm việc của quý vị. Nếu quý vị đã không được trả tất cả trợ cấp cho bất kỳ tuần nào quý vị được hưởng, quý vị sẽ nhận được thanh toán đó. Nếu quý vị không được hưởng trợ cấp quý vị đã nhận, quý vị sẽ bị phát hiện được trả thừa và có thể phải trả lại tiền.

Câu hỏi thường gặp:

H. Tôi phải làm gì nếu nhận được bảng câu hỏi về yêu cầu của mình?

Đ. Bảng câu hỏi này sẽ có thời hạn để trả lời và quý vị phải trả lời các câu hỏi và gửi chúng lại qua đường bưu điện. Bắt buộc trả lời.

H. Tôi phải làm gì nếu tôi không hiểu một trong những câu hỏi?

Đ. Thư mà quý vị nhận được cùng bảng câu hỏi có tên và số điện thoại của điều tra viên được giao cho trường hợp của quý vị để quý vị có thể gọi trực tiếp cho họ.

H. Tôi có gặp rắc rối gì không?

Đ. Không, quý vị đã được chọn ngẫu nhiên và chúng tôi muốn đảm bảo rằng yêu cầu của quý vị đã được xử lý chính xác.

H. Tôi có phải trả lời bảng câu hỏi không?

Đ. Có, quý vị phải trả lời tất cả các câu hỏi và gửi lại mẫu này.

H. Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không trả lời?

Đ. Quý vị có nguy cơ bị từ chối trợ cấp hiện tại và trong tương lai do không tham gia.

H. Tôi cũng sẽ bị phỏng vấn?

Đ. Đúng, quý vị có thể được phỏng vấn qua điện thoại, nhưng đó chủ yếu để làm rõ phần trả lời quý vị đã cung cấp trên bảng câu hỏi.



Khiếu nại

Không đồng ý với quyết định

Đa số các quyết định được phòng này ban hành có liệt kê quyền khiếu nại ở dưới cùng của thư. Quý vị hoặc người sử dụng lao động của quý vị có thể nộp khiếu nại nếu không đồng ý với kết quả của quyết định. Thời hạn nộp khiếu nại được nêu trong quyền khiếu nại.

Có nhiều mức trong quá trình khiếu nại và quý vị có quyền khiếu nại ở mọi mức.

1. Phiên điều trần của tòa phúc thẩm
2. Mở lại yêu cầu
3. Hội đồng Phúc thẩm
4. Yêu cầu xem xét lại
5. Tòa án Tối cao New Hampshire

Khiếu nại phải được thực hiện bằng văn bản. Phải liệt kê những gì quý vị khiếu nại và lý do quý vị không đồng ý với quyết định. Nếu quý vị nộp khiếu nại muộn hơn thời hạn, hãy bao gồm cả lý do quý vị nộp muộn.

Chuẩn bị cho việc khiếu nại. Xem lại *Hướng dẫn Điều trần Khiếu nại dành cho Nguyên đơn* có sẵn trực tuyến tại <http://www.nhes.nh.gov/forms/documents/appealb1.pdf> hoặc tại bất kỳ văn phòng địa phương nào.

Tiếp tục nộp yêu cầu chi trả hàng tuần trong khi khiếu nại của quý vị được xử lý. Nếu khiếu nại thành công, quý vị sẽ chỉ được trả cho những tuần mà quý vị đã nộp đúng hạn và đủ điều kiện.

Câu hỏi thường gặp:

H. Tôi có phải đến phiên phúc thẩm không?

Đ. Điều quan trọng là quý vị có mặt. Quyết định tòa phúc thẩm đưa ra sẽ được dựa trên bằng chứng và lời khai được cung cấp tại phiên xét xử. Nếu người nộp khiếu nại không đến phiên xét xử, Viên chức Phiên điều trần có thể hủy vụ việc. Sau khi bị bác đơn, quyết định ban đầu trở thành quyết định cuối cùng.

H. Có phải tất cả các khiếu nại đều được xử lý trực tiếp?

Đ. Một số khiếu nại được sắp xếp qua điện thoại. Hội nghị truyền hình có sẵn ở một số nơi. Nếu quý vị được sắp xếp cho cuộc xét xử trực tiếp và không thể đến nơi này, hãy liên hệ với đơn vị khiếu nại để sắp xếp lại.

H. Điều gì xảy ra nếu tôi khiếu nại thành công? Tôi sẽ được trả tiền chứ?

Đ. Nếu nhận thấy quý vị đủ điều kiện được hưởng trợ cấp sau phiên điều trần khiếu nại, quý vị sẽ nhận được trợ cấp cho mọi tuần quý vị đã nộp đúng hạn và đáp ứng tất cả các điều kiện về khả năng đủ điều kiện. Hãy tiếp tục nộp yêu cầu chi trả hàng tuần trong khi khiếu nại của quý vị được xử lý.

H. Nếu người sử dụng lao động của tôi thắng, tôi có phải trả lại những gì tôi đã được thanh toán không?

Đ. Có thể. Điều này tùy thuộc vào lý do hủy quyết định. Khoản thanh toán vượt mức có thể được bãi bỏ nếu quý vị cung cấp chính xác tất cả thông tin cần thiết khi quý vị nộp yêu cầu. Nếu giấu thông tin khi nộp yêu cầu, quý vị sẽ bị phát hiện là được trả thừa.

H. Tôi có cần phải có luật sư không?

Đ. Đó là quyết định cá nhân. Quý vị không bắt buộc phải có luật sư và phòng không trả tiền cho luật sư. Quý vị có thể liên hệ với bộ phận Hỗ trợ Pháp lý NH hoặc Đoàn Luật sư NH để được hỗ trợ hoặc giới thiệu đến các dịch vụ pháp lý. Phòng có người đại diện yêu cầu chi trả có thể giúp quý vị chuẩn bị cho phiên điều trần khiếu nại. Người đại diện yêu cầu chi trả không phải là luật sư. Hãy xem hai (2) trang tiếp theo để biết thêm thông tin về người đại diện yêu cầu chi trả của chúng tôi.

H. Tôi có thể mang bằng chứng hay người làm chứng không?

A. Có. Người làm chứng phải có sự hiểu biết thực tế về tình hình. Quý vị, người sử dụng lao động của quý vị và bất kỳ người làm chứng nào phải tuyên thệ và phải chịu hình phạt vì tội khai man.

H. Tôi có thể đặt câu hỏi trong phiên phúc thẩm không?

A. Có. Quý vị có thể hỏi bất cứ ai làm chứng khi đến lượt quý vị hỏi.

H. Bao lâu thì tôi sẽ nhận được trả lời về khiếu nại của mình?

Đ. Quyết định thường được đưa ra trong vòng hai (2) tuần kể từ ngày điều trần. Đọc kỹ quyết định, bao gồm cả các quyền khiếu nại tiếp theo.



Người đại diện yêu cầu chi trả

Hỗ trợ người yêu cầu

Ngoài nhân viên văn phòng địa phương, phòng thuê người đại diện yêu cầu chi trả. Người này giúp người yêu cầu với các vấn đề về yêu cầu trợ cấp thất nghiệp. Người này cũng trả lời các câu hỏi và đưa ra lời khuyên tốt nhất cho việc quyết định lại hoặc cho phiên điều trần khiếu nại. Trong những trường hợp đặc biệt, người đại diện yêu cầu chi trả có thể đi cùng quý vị trong phiên điều trần khiếu nại.

Người đại diện yêu cầu chi trả cũng có thể tái xét quyết định của phòng để đảm bảo rằng trợ cấp đã được xử lý theo đúng quy định và pháp luật.

Người đại diện yêu cầu chi trả không phải là luật sư. Để được tư vấn hoặc đại diện pháp lý, quý vị nên liên hệ với luật sư hoặc bộ phận Hỗ trợ Pháp lý NH.

Để nói chuyện với người đại diện yêu cầu chi trả, hãy gọi:

1-800-685-6588

hoặc

(603) 228-4017

Câu hỏi thường gặp:

H. Tôi có thể gặp trực tiếp người đại diện yêu cầu chi trả trước phiên điều trần khiếu nại của tôi không?

A. Có. Vui lòng gọi (603) 228-4017 để đặt lịch hẹn.

H. Người đại diện yêu cầu chi trả có thể cùng tôi đến phiên phúc thẩm không?

Đ. Người đại diện yêu cầu chi trả không thể tham dự mọi phiên xét xử. Quyết định tham dự phiên điều trần được thực hiện theo từng trường hợp cụ thể. Sự phức tạp của tình hình, khả năng đại diện hiệu quả của chính người yêu cầu việc liệu người sử dụng lao động có thuê luật sư hay không, tất cả sẽ được xem xét trong một quyết định như vậy.

H. Người đại diện yêu cầu chi trả có thể giúp tôi lấy lại tiền từ người sử dụng lao động cũ của tôi không?

Đ. Hãy liên hệ với Sở Lao động NH để được hỗ trợ với yêu cầu tiền lương và giờ làm việc. Phòng này chỉ có thể hỗ trợ quý vị với những yêu cầu trợ cấp thất nghiệp.



Văn phòng địa phương

Dịch vụ việc làm

Văn phòng địa phương

Quý vị được mời đến bất kỳ văn phòng địa phương nào của chúng tôi trên toàn Bang, chúng là một phần không thể thiếu của *hệ thống NH Works*. Trong mỗi văn phòng địa phương, quý vị sẽ thấy trung tâm tài nguyên với một loạt dịch vụ, tài nguyên và công cụ miễn phí để giúp quý vị trong toàn bộ quá trình tìm việc. Quý vị có thể sử dụng các trạm làm việc để làm việc với hồ sơ hoặc thư xin việc, nghiên cứu người sử dụng lao động hoặc cơ hội nghề nghiệp và xem video. Chúng tôi cũng có sẵn các thiết bị công nghệ hỗ trợ.

Những gì được đặt tại Trung tâm Tài nguyên?

- Máy tính được sử dụng để quý vị tìm việc
- Hệ thống tìm việc làm
- Truy cập internet để sử dụng trong kết nối đến các trang web liên quan đến việc làm
- Máy photocopy và fax
- Hội thảo tìm việc
- Điện thoại có sẵn để gọi cho người sử dụng lao động địa phương.
- TV có đầu phát DVD
- Thiết bị nghe hỗ trợ máy trợ thính và các thiết bị hỗ trợ khác
- Nhân viên giúp quý vị tìm kiếm công việc và sử dụng máy tính

Để biết thêm về những gì chúng tôi có thể cung cấp, hãy ghé thăm văn phòng gần quý vị:

Berlin

151 Pleasant Street, 03570-2085
Điện thoại: 752-5500 Fax: 752-5536

Claremont

404 Washington Street
(P.O. Box 180) 03743-0180
Điện thoại: 543-3111 Fax: 543-3113

Concord

45 South Fruit Street, 03301-4857
Điện thoại: 228-4100 Fax: 229-4353

Conway

518 White Mountain Highway, 03818-4205
Điện thoại: 447-5924 Fax: 447-5985

Keene

149 Emerald Street Suite Y, 03431-3662
Điện thoại: 352-1904 Fax: 352-1906

Laconia

426 Union Avenue, 03246-2894
Điện thoại: 524-3960 Fax: 524-3963

Littleton

646 Union Street, Suite 100, 03561-5314
Điện thoại: 444-2971 Fax: 444-6245

Manchester

300 Hanover Street, 03104-4957
Điện thoại: 627-7841 Fax: 627-7982

Nashua

6 Townsend West, 03063-1217
Điện thoại: 882-5177 Fax: 880-5256

Portsmouth

2000 Lafayette Road, 03801-5673
Điện thoại: 436-3702 Fax: 436-3754

Salem

29 South Broadway, 03079-3026
Điện thoại: 893-9185 Fax: 893-9212

Somersworth

6 Marsh Brook Drive, 03878-1595
Điện thoại: 742-3600 Fax: 749-7515



Dịch vụ việc làm

Hỗ trợ và trợ giúp

Làm thế nào để tìm ra nơi để tìm việc? Sở Lao động New Hampshire đã phát triển một số nguồn lực để trợ giúp quý vị trong việc tìm việc. Trong các phần sau đây, quý vị sẽ tìm thấy thông tin về các chủ đề này:

1. Hệ thống tìm việc làm (JMS)
2. Hỗ trợ cựu chiến binh
3. Tiến hành tìm kiếm công việc hiệu quả
4. Cuộc họp bắt buộc
5. Chương trình trở lại làm việc
6. Lộ trình làm việc
7. Chương trình đào tạo được phê duyệt
8. Hỗ trợ điều chỉnh nghề nghiệp

Tôi nên làm gì nếu được giới thiệu cho một công việc? Quý vị nên cố gắng hết sức làm theo sự giới thiệu càng sớm càng tốt; không làm như vậy có thể dẫn đến việc mất trợ cấp.

Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi từ chối một công việc? Từ chối một công việc **phù hợp** sẽ dẫn đến việc mất trợ cấp. Tuy nhiên, phải cân nhắc một số vấn đề khi quyết định một công việc có phù hợp không, chẳng hạn như tiền lương, quãng đường đi làm, kinh nghiệm hoặc đào tạo và thời gian thất nghiệp, cùng số những vấn đề khác.

Quý vị phải báo cáo mọi đề nghị công việc khi nộp yêu cầu liên tục; Phòng có trách nhiệm quyết định xem công việc có phù hợp không.

nhworks Job Match System

Hệ thống tìm việc làm (JMS)

Dịch vụ việc làm

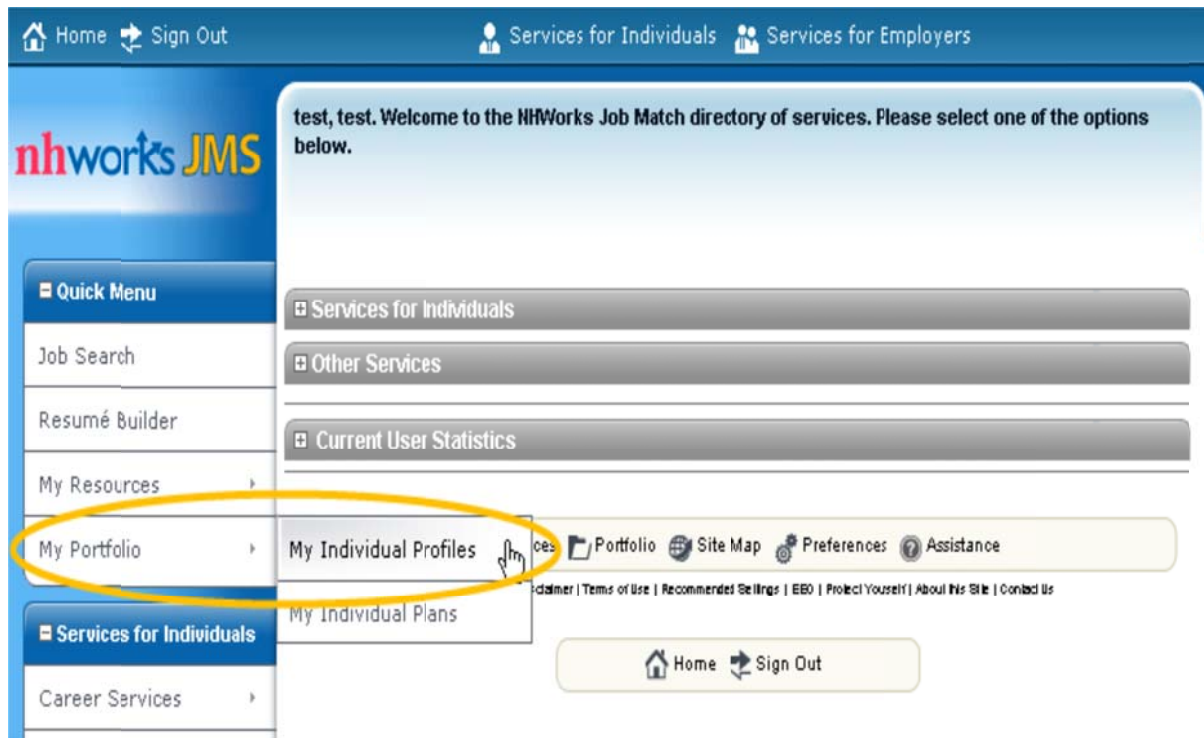
Hệ thống tìm việc làm (JMS) cho phép người tìm việc tiến hành tìm việc bằng cách sử dụng công nghệ nhận Internet để xem việc làm được người sử dụng lao động đăng và khớp các kỹ năng với các vị trí được đăng trên bảng việc làm quốc gia và trang web ngành nghề riêng. JMS có công cụ tạo hồ sơ và thư để tạo hồ sơ mới để gửi cho người sử dụng lao động. Người tìm việc cũng có thể nghiên cứu thị trường lao động khu vực để tìm thông tin như thu nhập trung bình hàng tuần cho một vị trí hoặc nghề nghiệp phát triển nhanh nhất.

Hệ thống tìm việc làm của chúng tôi có sẵn trên máy tính được đặt tại các văn phòng NH Works hoặc quý vị có thể tìm thấy nó trên trang web tại <https://nhworksjobmatch.nhes.nh.gov>.

Nơi tốt nhất để bắt đầu trong JMS của NH Works là trong My Portfolio (Cập nhật hồ sơ của tôi). Quý vị có thể cập nhật đăng ký của mình bằng cách khởi động trình hướng dẫn của quá trình đào tạo, xem các tìm kiếm công việc quý vị đã thực hiện trước đây, và chọn nghề nghiệp cũng như đánh giá kỹ năng của mình.

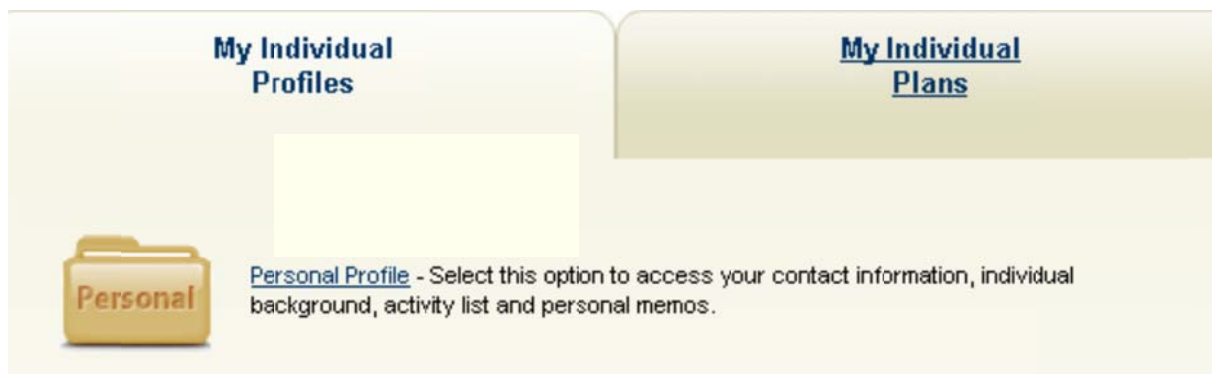
Từ màn hình chào mừng:

- Chọn My Portfolio (Cập nhật hồ sơ của tôi)
- Sau đó chọn My Individual Profiles (Hồ sơ cá nhân của tôi)



Để truy cập vào trình hướng dẫn quá trình đào tạo:

- Chọn Personal Profiles (Hồ sơ cá nhân của tôi)



- Sau đó chọn tab Background (Quá trình đào tạo)



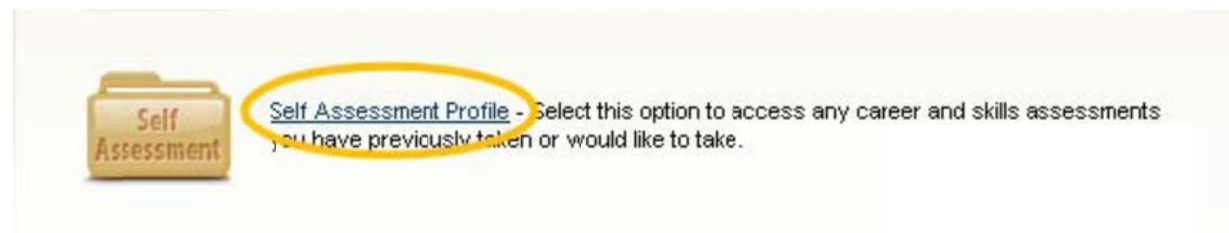
Sau đó chọn Start the Background Wizard (Bắt đầu trình hướng dẫn quá trình đào tạo) và làm theo lời nhắc và điền vào các trường áp dụng cho quý vị. Khi quý vị đã hoàn tất trình hướng dẫn quá trình đào tạo, hãy xem lại hồ sơ của mình:

- Từ Menu nhanh, hãy chọn Resume Builder (Công cụ tạo hồ sơ). Công cụ này lấy thông tin từ các hồ sơ của quý vị.
- Nếu quý vị có hồ sơ đang hoạt động, nó sẽ hiển thị trong hộp này, nếu không quý vị cần phải kích hoạt lại hồ sơ của mình hoặc tạo hồ sơ mới.
- Chỉnh sửa hoặc thêm Nhà tuyển dụng ảo để lên lịch định kỳ tìm kiếm các công việc phù hợp với yêu cầu của quý vị



Để truy cập vào các đánh giá nghề nghiệp và các kỹ năng từ màn hình chào mừng, quý vị sẽ:

- Chọn My Portfolio (Cập nhật hồ sơ của tôi)
- My Individual Profiles (Hồ sơ cá nhân của tôi)
- Self-Assessment Profile (Hồ sơ tự đánh giá)



- Từ đây, quý vị có thể chỉnh sửa kỹ năng công việc, kỹ năng cá nhân, sở thích và các giá trị công việc của mình. Khi làm xong, quý vị có thể nhấp vào nút Find Matching Occupations and Jobs (Tìm nghề nghiệp và công việc phù hợp) ở cuối mỗi màn hình.



Câu hỏi thường gặp:

H: Tại sao tôi phải đăng ký với JMS?

Đ: Một câu trả lời là do pháp luật quy định. Câu trả lời quan trọng hơn là vì nó có thể giúp quý vị tìm việc. Bằng cách sử dụng JMS, quý vị có thể tiếp cận hàng ngàn cơ hội tìm kiếm việc làm và người sử dụng lao động có thể truy cập vào hồ sơ của quý vị.

H: Nếu tôi không sống ở New Hampshire thì sao?

Đ: Quý vị phải đăng ký tìm việc ở bang quý vị sống và cung cấp bằng chứng cho phòng này rằng quý vị đã làm như vậy, nếu quý vị đang nộp khiếu nại và nhận trợ cấp từ New Hampshire.

LƯU Ý: Nếu quý vị sống ở bang khác nhưng trong phạm vi 25 dặm của một văn phòng địa phương NH, quý vị vẫn cần đăng ký tìm việc với JMS.



Trợ giúp cựu chiến binh

Dịch vụ việc làm

Tất cả những gì NHES làm, họ ưu tiên cựu chiến binh trên hết. Cựu chiến binh và vợ/chồng đủ điều kiện, trên cơ sở ưu tiên dịch vụ, nhận được quyền truy cập đầy đủ vào các dịch vụ việc làm và đào tạo công, bao gồm cả hỗ trợ tìm việc, hội thảo, hỗ trợ tạo hồ sơ, thông tin thị trường lao động, hướng dẫn nghề nghiệp, giới thiệu việc làm và giới thiệu đến các nguồn hỗ trợ và đào tạo khác. Cựu chiến binh được ưu tiên trong mọi văn phòng địa phương của chúng tôi trong việc giới thiệu đến đơn đặt hàng công việc. Nhân viên đánh giá nhu cầu của từng cựu chiến binh và ưu tiên huấn luyện cựu chiến binh của New Hampshire, đặc biệt là những cựu chiến binh trở về từ lính chuyên nghiệp, trên các dịch vụ có sẵn thông qua NHES.

Chuyên gia chương trình ngoại tuyến của các cựu chiến binh khuyết tật (DVOP) phục vụ các cựu chiến binh này, những người cần các dịch vụ chuyên sâu để có được hoặc giữ lại được việc làm giúp hỗ trợ cho khả năng tự lập của họ bằng cách cung cấp các dịch vụ đó và các giới thiệu phù hợp. Ngoài ra, các chuyên gia này sẽ kết nối với các cơ quan dịch vụ xã hội và hỗ trợ của các cựu chiến binh khác để nhận được hỗ trợ cho khách hàng là cựu chiến binh của họ.

Nhân viên văn phòng đại diện tuyển dụng (LVER) của cựu chiến binh địa phương tiến hành tiếp cận với người sử dụng lao động, hiệp hội người sử dụng lao động và các nhóm kinh doanh để thúc đẩy lợi thế của việc thuê cựu chiến binh và hỗ trợ cựu chiến binh kiếm được việc làm.

Có những cựu chiến binh cần giới thiệu đến các dịch vụ hỗ trợ khác và NHES cố gắng tạo điều kiện và xúc tiến các quá trình này càng nhiều càng tốt. Những người đại diện từ văn phòng dịch vụ dành cho cựu chiến binh của bang NH gặp gỡ các cựu chiến binh tại NHES, trao cho các cựu chiến binh quyền truy cập vào các dịch vụ của họ tại địa phương và trên cơ sở thường xuyên.

Nếu quý vị là cựu chiến binh hoặc là vợ/chồng của cựu chiến binh đủ điều kiện, hãy xác định bản thân mình như vậy khi tìm hiểu về bất kỳ chương trình hoặc dịch vụ nào của NHES hoặc khi đến thăm văn phòng NH Works.



Tiến hành tìm kiếm công việc hiệu quả

Dịch vụ việc làm

Để có đủ điều kiện nhận trợ cấp thất nghiệp, quý vị phải tìm kiếm công việc một cách hiệu quả và chứng minh nỗ lực tìm kiếm việc của mình mỗi tuần.

Để tìm kiếm công việc một cách hiệu quả, quý vị nên:

1. Tìm công việc quý vị có thể làm.
2. Tìm công việc quý vị biết có sẵn tại thời điểm trong năm quý vị thất nghiệp. Tìm kiếm công việc tạo cảnh quan hoặc xây dựng vào giữa mùa đông lạnh giá là không hiệu quả.
3. Sử dụng nhiều phương pháp để tìm việc. Chỉ sử dụng một phương pháp, chẳng hạn như chỉ tìm trên báo, thường là không hiệu quả hoặc không hợp lý. Nộp đơn xin việc trực tiếp, qua đường bưu điện hoặc gửi thư và hồ sơ qua email, sử dụng internet để tìm việc, gọi điện cho người sử dụng lao động tiềm năng, v.v.
4. Liên hệ với người sử dụng lao động mới mỗi tuần. Trong khi quý vị nên gửi tiếp thư cho liên hệ công việc trước đó quý vị đã thực hiện, chỉ dựa vào việc gửi tiếp thư với liên hệ trước đó là không hiệu quả.
5. Để lại đơn hoặc hồ sơ cho người sử dụng lao động nếu chấp nhận tham khảo chúng trong tương lai.
6. Mang theo bản ghi quá trình làm việc hoàn chỉnh để giúp quý vị điền vào đơn xin việc của người sử dụng lao động.

7. Kết nối với gia đình, bạn bè, người sử dụng lao động trước đây, v.v. Bất kỳ ai trong những người này có thể biết một công việc chưa có người làm phù hợp với quý vị.
8. Không loại trừ các công việc tạm thời. Nhiều khi những công việc này trở thành vĩnh viễn và đôi khi là cách tốt nhất để giới thiệu quý vị với một công ty. Tùy thuộc vào hoàn cảnh, quý vị có thể phải tìm việc làm tạm thời để bổ sung hoặc thay cho công việc lâu dài.
9. Tìm hiểu về người sử dụng lao động trước khi phỏng vấn. Biết những gì họ làm hoặc thực hiện.

Câu hỏi thường gặp:

H: Tôi có phải lưu hồ sơ những nơi tôi tìm việc không?

Đ: Có. Báo cáo liên hệ tìm việc mỗi tuần khi quý vị nộp yêu liên tục hàng tuần và ghi lại chúng. Khi quý vị được gọi đến văn phòng để tiếp xúc với dịch vụ việc làm bắt buộc, quý vị sẽ được yêu cầu mang theo hồ sơ của mình.

H: Có mẫu đặc biệt tôi phải dùng để theo dõi các liên hệ tìm việc của tôi không?

Đ: Quý vị không cần phải sử dụng mẫu đặc biệt, nhưng có một mẫu có sẵn để hỗ trợ quý vị trên trang web của chúng tôi, trong Form and Publications (Mẫu và ấn phẩm). Liên kết trực tiếp là:

www.nhes.nh.gov/forms/documents/des456.pdf

H: Tôi cần liên hệ bao nhiêu lần mỗi tuần?

Đ: Quý vị cần làm những gì một người nên làm để tìm việc. Trong khi không có số lượng cụ thể theo luật New Hampshire, văn phòng địa phương của quý vị có thể giao cho quý vị số lần liên hệ dựa vào kinh nghiệm, kỹ năng của quý vị và khu vực thị trường lao động.

H: Điều gì xảy ra nếu tôi không thực hiện số lần liên hệ được yêu cầu?

Đ: Quý vị sẽ bị hỏi lý do tại sao quý vị không tìm việc hoặc không thực hiện số lần liên hệ được yêu cầu. Thanh cho toán tuần đó có thể bị giữ lại và quý vị có thể bị từ chối trợ cấp vì không tuân theo sự hướng dẫn của phòng này. Yêu cầu về khả năng đủ điều kiện ban đầu là quý vị đang thực hiện việc tìm kiếm công việc một cách có hiệu quả.

H: Phòng có xác minh các liên hệ tìm việc của tôi không?

Đ: Có. Các liên hệ tìm việc được xác minh ngẫu nhiên. Liên hệ với người sử dụng lao động. Làm sai lệch số lần liên hệ tìm việc có thể dẫn đến quý vị bị phát hiện được trả thừa cho trợ cấp đã nhận và phạt tiền bổ sung.

H: Nếu tôi nhận được một công việc mới hoặc người sử dụng lao động trước gọi tôi trở lại làm việc, tôi có phải tiếp tục tìm việc khác không?

Đ: Thời điểm duy nhất yêu cầu tìm việc được bãi bỏ là nếu quý vị có được lời mời công việc MỚI và ngày bắt đầu trong vòng hai tuần. Quý vị phải thông báo cho phòng này để cấp giấy từ bỏ. Nếu quý vị tạm thời bị cho nghỉ việc hơn 4 tuần và sẽ trở lại làm việc cho cùng một người sử dụng lao động, quý vị phải tìm việc mỗi tuần trong thời gian nghỉ việc.



Cuộc họp bắt buộc

Dịch vụ việc làm

Hội thảo

Trong thời gian quý vị yêu cầu trợ cấp thất nghiệp, quý vị có thể được yêu cầu tham dự một hoặc tất cả các cuộc hội thảo bắt buộc sau. Không tham dự hội thảo bắt buộc mà quý vị đã được ghi danh có thể dẫn đến trợ cấp bị chậm hoặc bị từ chối.

- **Hội thảo Phòng vấn về Quyền Trợ cấp** được tổ chức để hỗ trợ khách hàng với quy trình về Trợ cấp thất nghiệp. Sở Lao động NH tiến hành định hướng nhóm về quyền và nghĩa vụ của cá nhân theo luật thất nghiệp NH và mô tả về các dịch vụ chúng tôi cung cấp. Phiên làm việc một giờ này là **bắt buộc** đối với tất cả khách hàng không có ngày trở lại làm việc trong vòng hai tuần trở thành thất nghiệp. Quý vị sẽ được thông báo bằng thư về ngày và giờ của định hướng này, thường diễn ra trong vòng ba tuần nộp yêu cầu trợ cấp thất nghiệp. Để tránh trộm danh tính, giấy tờ tùy thân có ảnh và/hoặc thẻ an sinh xã hội được kiểm tra tại nơi định hướng.
- **Hội thảo tái tuyển dụng:**

Trong khi quý vị đang thất nghiệp và nộp yêu cầu trợ cấp thất nghiệp, quý vị sẽ được yêu cầu tham dự hội thảo tái tuyển dụng nhằm hỗ trợ quý vị trong nỗ lực tìm việc. Loạt hội thảo bao gồm:

- Tìm kiếm việc làm, Hồ sơ, Những điều nên và không nên làm khi nộp đơn xin việc
- Hội thảo phỏng vấn
- Tiếp lại nghị lực cho tìm kiếm việc làm của quý vị

- **Chương trình dịch vụ tái tuyển dụng và đánh giá khả năng đủ điều kiện (RESEA):**

Quý vị có thể được chọn cho chương trình dịch vụ tái tuyển dụng và đánh giá khả năng đủ điều kiện (RESEA). Chương trình này là một chương trình bắt buộc được thiết kế để hỗ trợ quý vị trong việc trở lại với thế giới công việc. Nếu quý vị được chọn cho chương trình RESEA, quý vị sẽ nhận được định hướng như là một phần của hội thảo tái tuyển dụng về Tìm việc, Hồ sơ, Những việc nên làm và không nên làm khi nộp đơn xin việc. Sau hội thảo, quý vị sẽ được sắp xếp cho các cuộc hẹn tiếp theo ba tuần một lần, tổng cộng có 3 cuộc hẹn. Trong những cuộc hẹn ngắn này, chúng tôi sẽ:

- Xem xét nỗ lực tìm việc được thực hiện hàng tuần của quý vị.
- Thảo luận về rào cản trong công việc.
- Xem xét triển vọng công việc và phỏng vấn.
- Xem xét và cập nhật mục đích và mục tiêu của kế hoạch làm việc của quý vị.
- Giới thiệu công việc và phát triển công việc.

Họp cá nhân

- **Phòng vấn xem xét khả năng đủ điều kiện (ERI):**

Trong những cuộc phỏng vấn này, khả năng đủ điều kiện của quý vị để tiếp tục nhận được trợ cấp thất nghiệp sẽ được xem xét. Tài liệu về quá trình tìm việc quý vị đã cung cấp khi nộp yêu cầu chi trả hàng tuần sẽ được xem xét. Quý vị cần cung cấp cho phòng tài liệu về bất kỳ liên hệ hoặc hoạt động tìm việc nào khác trong thời gian đang xem xét. Tại cuộc phỏng vấn này, quý vị cũng có thể nhận được hoặc được giới thiệu đến nhiều dịch vụ tái tuyển dụng khác nhau được thiết kế để hỗ trợ quý vị trong tìm việc. Không tham dự các cuộc họp này hoặc không theo sát việc giới thiệu có thể dẫn đến không đủ điều kiện nhận trợ cấp. Điều này có thể dẫn đến được xem là trả thừa trợ cấp được trả trước đây cho quý vị.

Câu hỏi thường gặp:

H: Tại sao tôi phải đến các cuộc hội thảo và hội nghị này?

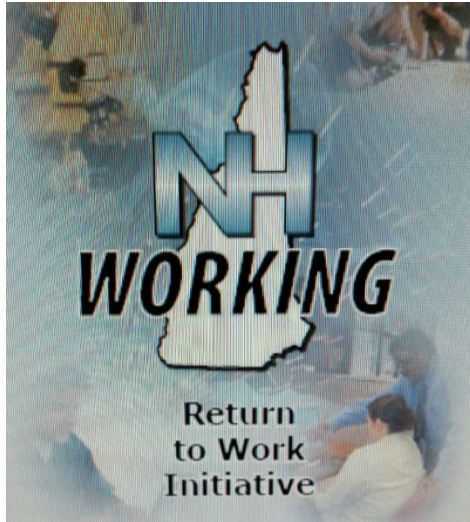
Đ: Một câu trả lời là do pháp luật của bang và liên bang quy định. Câu trả lời quan trọng hơn là do các cuộc hội thảo và hội nghị này cung cấp cho quý vị thông tin giá trị và nhằm mục đích giúp quý vị trong việc tìm kiếm công việc.

H: Điều gì xảy ra nếu tôi không đi?

Đ: Trong một số trường hợp, quý vị sẽ được sắp xếp lại lịch. Quý vị có nguy bị chậm và bị từ chối trợ cấp nếu không đi.

H: Tôi có thể mang con đi không?

Đ: Không. Cũng giống như quý vị không thể mang con đi làm, quý vị không thể mang con đến hội thảo hoặc cuộc họp cá nhân.



Chương trình trở lại làm việc

Dịch vụ việc làm

Sáng kiến trở lại làm việc (RTW) cho phép người yêu đang thất nghiệp đủ điều kiện tiếp tục nhận trợ cấp thất nghiệp trong khi đang nhận được đào tạo lên đến 6 tuần (tối đa 24 giờ mỗi tuần).

Câu hỏi thường gặp:

H: Ai đủ điều kiện?

Đ: Tất cả cư dân New Hampshire bị thất nghiệp và các cá nhân nhận được trợ cấp thất nghiệp của New Hampshire.

LƯU Ý: Người yêu cầu có ngày bị bãi miễn rõ ràng trong vòng 6 tuần và những người này không đăng ký dịch vụ việc làm vì họ có được việc làm thông qua văn phòng tuyển dụng của công đoàn sẽ không đủ điều kiện cho chương trình này.

H: Tôi được thanh toán bao nhiêu cho đào tạo?

Đ: Đào tạo không được thanh toán. Người được đào tạo phải đồng ý không chấp nhận bất kỳ khoản tiền lương hoặc thanh toán nào bằng hiện vật cho việc đào tạo. Nếu quý vị có đủ điều kiện cho trợ cấp thất nghiệp New Hampshire, quý vị có thể tiếp tục nhận trợ cấp này khi tham gia vào chương trình trở lại làm việc.

H: Tôi tìm cơ hội ở đâu?

Đ: Người được đào tạo có thể tìm thấy các cơ hội đào tạo trở lại làm việc của riêng mình với người sử dụng lao động hoặc họ có thể sử dụng Hệ thống tìm việc làm để nhận ra các cơ hội. Tìm cơ hội từ người sử dụng lao động trong lĩnh vực mới và/hoặc từ những người đem đến cơ hội mới để sử dụng các kỹ năng có thể chuyển giao của quý vị.

H: Làm thế nào để bắt đầu?

Đ: Trước tiên, người được đào tạo tìm người sử dụng lao động có kinh nghiệm hoặc sử dụng kỹ năng mà họ muốn phát triển. Tham dự một định hướng bắt buộc. Tiếp cận người sử dụng lao động bằng tài liệu quảng cáo của người sử dụng lao động. Cả người sử dụng lao động và người được đào tạo cùng hoàn thành đơn xin phép NHES. Sau khi cơ hội đào tạo được cho phép, hãy bắt đầu chương trình đào tạo tối đa 6 tuần của quý vị.

H: Tôi có thể có được những kỹ năng nào?

Đ: Khả năng là vô tận! Có được một kỹ năng mới hoặc tích hợp các kỹ năng hiện tại của quý vị vào một lĩnh vực mới. Hãy sáng tạo, đây là một cơ hội mới.

H: Liệu có người giám sát tôi không?

Đ: Có, một phần thỏa thuận của người sử dụng lao động và điều kiện của việc cho phép NHES, là người sử dụng lao động sẽ đào tạo và giám sát.

H: Làm thế nào để nhận trợ cấp?

Đ: Người yêu cầu có thể yêu cầu trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp khi ở trong chương trình đào tạo được cho phép trước. Người yêu cầu phải tuân theo tất cả các yêu cầu về khả năng đủ điều kiện như những người không tham gia chương trình đào tạo. Người yêu cầu phải duy trì đủ điều kiện cho trợ cấp thất nghiệp, tiếp tục nộp yêu cầu trợ cấp hàng tuần và tiếp tục tìm việc một cách tích cực. Nhật ký tìm việc sẽ được thu thập trong thời gian đào tạo.

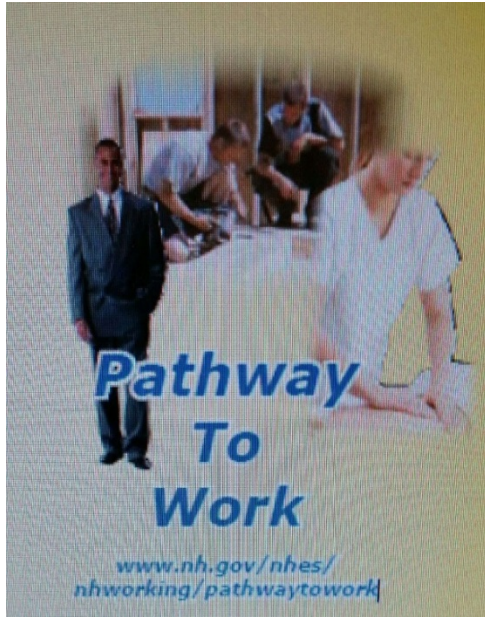
H: Người được đào tạo có được đảm bảo một công việc khi kết thúc đào tạo không?

Đ: Không, người được đào tạo KHÔNG được bảo đảm cũng như không được hứa hẹn một công việc tiềm năng. Đơn xin đào tạo bao gồm cả bản cam đoan rằng người được đào tạo phải đồng ý công nhận không có bảo đảm hay hứa hẹn về công việc từ việc đào tạo. Tuy nhiên, các kỹ năng thu được hoặc đã học được có thể chuyển giao và có thể có lợi trong việc tạo dựng kinh nghiệm làm việc và hồ sơ tốt.

H: Vì sao tôi nên tham gia?

Đ: Trở lại làm việc có lợi cho cả người sử dụng lao động và người được đào tạo. Người được đào tạo có cơ hội để phát triển kỹ năng mới hoặc học cách sử dụng kỹ năng hiện tại của mình trong một lĩnh vực mới. Người được đào tạo có được "thành công bước đầu" – cơ hội để cho người sử dụng lao động thấy đạo đức làm việc và sự phù hợp với nơi làm việc của họ. Người được đào tạo theo đuổi các cơ hội này cho người sử dụng lao động tiềm năng thấy kỹ năng và sự quan tâm của họ đến công ty của người sử dụng lao động và rằng họ có động lực để đảm bảo việc tuyển dụng có lợi.

Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với văn phòng địa phương để đăng ký định hướng thông tin.



Sáng kiến lộ trình làm việc

Dịch vụ việc làm

Sáng kiến lộ trình làm việc (PTW) là một chương trình hỗ trợ công việc tự tạo tự nguyện để trợ giúp người yêu cầu đang thất nghiệp bắt đầu việc kinh doanh riêng của họ. PTW cho phép người yêu cầu đang thất nghiệp đủ điều kiện được nhận trợ cấp hỗ trợ công việc tự tạo trong khi đang làm việc toàn thời gian để bắt đầu việc kinh doanh ở New Hampshire. Trợ cấp hỗ trợ công việc tự tạo tương đương với số tiền trợ cấp hàng tuần của trợ cấp thất nghiệp.

PTW cung cấp hỗ trợ tài chính trong khi quý vị truy cập vào nguồn lực, thông tin và đào tạo quý vị cần để việc kinh doanh trở thành hiện thực và thành công.

Câu hỏi thường gặp:

H: Ai đủ điều kiện?

Đ: Tất cả cư dân New Hampshire:

- ✓ thất nghiệp
- ✓ nhận trợ cấp thất nghiệp NH
- ✓ được xác định là có khả năng dùng hết trợ cấp thất nghiệp thường xuyên trước khi tìm được việc mới
- ✓ sẵn sàng làm việc toàn thời gian để bắt đầu việc kinh doanh ở New Hampshire
- ✓ có trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp ít nhất 18 tuần.

H: Làm thế nào để bắt đầu?

Đ: Sau khi quý vị có ý tưởng kinh doanh:

- ✓ Hãy liên hệ với văn phòng NH Works gần nhất tại địa phương để đặt lịch hẹn và tham dự định hướng bắt buộc.
- ✓ Tham dự cuộc họp trực tiếp với người đại diện dịch vụ việc làm để xác định các bước cần thiết để bắt đầu việc kinh doanh thành công ở New Hampshire.
- ✓ Hoàn tất đơn yêu cầu.

H: Các yêu cầu của chương trình là gì?

Đ: Cá nhân phải:

- ✓ nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp và được nhận thấy có thể trả trợ cấp.
- ✓ nộp đơn xin tham gia Chương trình Lộ trình Làm việc và nhận được quyết định cho phép trợ cấp trong khi tham gia chương trình.
- ✓ nộp yêu cầu chi trả trợ cấp hàng tuần đúng lúc và đầy đủ
- ✓ làm việc với người đại diện dịch vụ việc làm.
- ✓ làm việc toàn thời gian lúc bắt đầu việc kinh doanh, bao gồm cả đào tạo và các hoạt động như hỗ trợ kỹ thuật và tư vấn doanh nghiệp, được xác định trong kế hoạch lộ trình làm việc của quý vị.

H: Tôi có phải tiếp tục tìm kiếm công việc khác trong khi xây dựng doanh nghiệp của mình không?

Đ: Không. Cá nhân trong chương trình lộ trình làm việc không phải tìm việc khác.

H: Tôi phải làm gì về việc báo cáo số tiền tôi kiếm được từ công việc tự tạo của tôi?

Đ: Số tiền quý vị kiếm được từ việc kinh doanh của quý vị không ảnh hưởng hoặc làm giảm trợ cấp thất nghiệp của quý vị khi đang tham gia chương trình.

H: Tôi có thể làm việc bán thời gian cùng lúc tạo dựng công việc kinh doanh riêng không? Nếu có, làm thế nào để báo cáo số tiền tôi kiếm được từ công việc bán thời gian của mình?

Đ: Có, quý vị có thể làm bán thời gian miễn là nó không gây cản trở yêu cầu làm việc toàn thời gian tại doanh nghiệp công việc tự tạo của quý vị và quý vị PHẢI báo cáo tất cả thu nhập từ công việc bán thời gian của mình. Thu nhập từ công việc bán thời gian có thể làm giảm trợ cấp thất nghiệp của quý vị.

H: Điều gì xảy ra nếu tôi quyết định không muốn tiếp tục bắt đầu công việc kinh doanh?

Đ: Quý vị phải thông báo cho người đại diện dịch vụ việc làm của quý vị ngay lập tức. Đây là chương trình tự nguyện và việc rời khỏi chương trình này sẽ không ảnh hưởng đến trợ cấp thất nghiệp của quý vị. Quý vị sẽ ngay lập tức được yêu cầu bắt đầu tìm việc khác và đáp ứng tất cả yêu cầu về khả năng đủ điều kiện bình thường.

Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với văn phòng địa phương để đăng ký định hướng thông tin.



Chương trình đào tạo được phê duyệt

Dịch vụ việc làm

Để nhận được trợ cấp khi đang trong quá trình đào tạo hay đi học, quý vị phải có được sự chấp thuận của Sở Lao động New Hampshire. **Hãy thông báo cho chúng tôi khi quý vị nộp yêu cầu ban đầu hoặc trước khi bắt đầu việc đào tạo, bất kỳ trường hợp nào đến sau.** Quý vị có thể đủ điều kiện khước từ yêu cầu về khả năng đủ điều kiện để tìm việc làm trong khi nhận trợ cấp. Quý vị phải tiếp tục đáp ứng yêu cầu về khả năng đủ điều kiện liên quan đến khả năng và tính sẵn sàng.

Câu hỏi thường gặp:

H: Điều gì xảy ra nếu tôi đã được tham gia các lớp học trước khi nộp đơn yêu cầu trợ cấp thất nghiệp?

Đ: Có những câu hỏi về yêu cầu ban đầu về việc quý vị có đang đi học không. Trả lời các câu hỏi và liên hệ với Đại diện Dịch vụ Việc làm của Văn phòng địa phương để hoàn tất các thủ tục giấy tờ bổ sung cần thiết để yêu cầu từ bỏ tìm kiếm việc làm.

H: Tôi quan tâm đến việc tham gia một số khóa đào tạo. Phòng có thể giúp tôi không?

Đ: Hãy liên hệ với người đại diện dịch vụ việc làm của văn phòng địa phương và yêu cầu đáp ứng chúng. Họ có thể thảo luận về các lựa chọn và giới thiệu quý vị đến các nguồn khác có thể có sẵn. Nếu quý vị theo đuổi việc đào tạo hay học tập và muốn tiếp tục nộp yêu cầu trợ cấp thất nghiệp, quý vị phải cung cấp thông tin chi tiết cho phòng này.

H: Tôi phải tiếp tục đáp ứng yêu cầu về khả năng và tính sẵn sàng có nghĩa là gì?

Đ: Nếu yêu cầu tìm việc của quý vị được miễn, quý vị phải có **khả năng** tham gia vào khóa đào tạo được lên lịch cho quý vị và **sẵn sàng** tham gia vào khóa đào tạo được lên lịch cho quý vị. Nếu quý vị bỏ lỡ một khóa học hay khóa đào tạo được lên lịch, quý vị phải báo cáo cho phòng này khi nộp yêu cầu chi trả hàng tuần.



Hỗ trợ điều chỉnh nghề nghiệp

Dịch vụ việc làm

Hỗ trợ điều chỉnh nghề nghiệp (TAA) có sẵn cho người lao động bị mất việc làm hoặc có giờ làm việc và tiền lương giảm do nhập khẩu tăng.

TAA bao gồm một loạt các trợ cấp và dịch vụ tái tuyển dụng để giúp người lao động bị thất nghiệp chuẩn bị và có được việc làm phù hợp. Người lao động có tiềm năng đủ điều kiện cho đào tạo, trợ cấp tìm việc làm, trợ cấp di chuyển và các dịch vụ tái tuyển dụng khác. Ngoài ra, trợ cấp tái điều chỉnh nghề nghiệp hàng tuần (TRA) có thể được trả cho người lao động đủ điều kiện sau khi dùng hết trợ cấp thất nghiệp của họ. Thông thường, trợ cấp TRA sẽ chỉ được thanh toán nếu cá nhân được ghi danh vào một chương trình đào tạo đã được phê duyệt.

H: Làm thế nào để trở thành đủ điều kiện cho TAA?

Đ: Đơn kiến nghị phải được nộp cho Văn phòng Hỗ trợ Điều chỉnh Nghề nghiệp để thành lập nhóm đủ điều kiện đăng ký TAA. Đơn kiến nghị có thể được nộp bởi một nhóm gồm ba người lao động trở lên, công đoàn, đại diện ủy quyền, đối tác một cửa hoặc điều phối viên luật thương mại. Các mẫu đơn thích hợp có thể lấy từ các trung tâm một cửa gần nhất tại Sở Lao động NH.

CƠ HỘI BÌNH ĐẲNG LÀ PHÁP LUẬT

Sẽ là vi phạm pháp luật nếu Sở Lao động New Hampshire (NHES) phân biệt đối xử trên cơ sở sau đây: đối với bất kỳ cá nhân tại Hoa Kỳ trên cơ sở chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, di truyền, liên kết chính trị hay tín ngưỡng và chống lại bất kỳ thụ hưởng các chương trình hỗ trợ tài chính theo Title I của Công Luật nhân lực đầu tư của năm 1998 (WIA) và đổi mới sửa đổi lực lượng lao động của mình và Đạo luật cơ hội của năm 2014 (WIOA), trên cơ sở của công dân/tình trạng của người thụ hưởng là hợp pháp nhập cư nhận được phép làm việc tại Hoa Kỳ, hoặc sự tham gia của mình trong bất kỳ đề WIOA tài chính chương trình hoặc hoạt động hỗ trợ. NHES không được phân biệt đối xử trong bất kỳ lĩnh vực nào sau đây: quyết định ai sẽ được thừa nhận, hoặc có quyền truy cập vào bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào của WIOA tựa Tôi được hỗ trợ tài chính; cung cấp các cơ hội, hoặc đối xử với bất kỳ người nào liên quan đến chương trình hoặc hoạt động như thế; hoặc quyết định tuyển dụng trong quản lý, hoặc kết hợp với một chương trình hoặc hoạt động như vậy. Luật NH cũng cấm phân biệt đối xử trên cơ sở giới tính, tín ngưỡng, tình trạng hôn nhân hay gia đình.

Phải làm gì nếu quý vị tin rằng quý vị bị phân biệt đối xử

Nếu quý vị nghĩ rằng quý vị đã phải chịu sự phân biệt đối xử, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại trong vòng 180 ngày kể từ ngày được cho là vi phạm cho Người quản lý hoặc Trợ lý Ủy viên Văn phòng địa phương của Sở Lao động NH, NHES, 45 South Fruit Street, PO Box 1140, Concord NH 03301, số điện thoại 603-228-4073 hoặc Giám đốc, Trung tâm quyền công dân (CRC), Bộ Lao động Hoa Kỳ, 200 Constitution Avenue NW, Room N-4123, Washington DC 20210. Nếu quý vị nộp đơn khiếu nại cho Người quản lý hoặc Trợ lý Ủy viên Văn phòng địa phương (NHES), quý vị phải chờ cho đến khi NHES ra Thông báo về Hành động cuối cùng bằng văn bản hoặc sau 90 ngày (tùy thuộc vào điều kiện đến sớm hơn), trước khi nộp lên Trung tâm quyền công dân (xem địa chỉ trên). Nếu NHES không cung cấp cho quý vị bản Thông báo về Hành động cuối cùng bằng văn bản trong vòng 90 ngày kể từ ngày quý vị nộp khiếu nại, quý vị không phải chờ NHES ra Thông báo trước khi nộp khiếu nại lên CRC. Tuy nhiên, quý vị phải nộp khiếu nại lên CRC trong vòng 30 ngày kể từ thời hạn 90 ngày (nói cách khác, trong vòng 120 ngày sau ngày quý vị nộp khiếu nại lên người nhận). Nếu NHES ra Thông báo về hành động cuối cùng bằng văn bản cho khiếu nại của quý vị, nhưng quý vị không hài lòng với quyết định hoặc cách giải quyết đó, quý vị có thể nộp khiếu nại lên CRC. Quý vị phải nộp khiếu

nại lên CRC trong vòng 30 ngày kể từ ngày quý vị nhận được Thông báo về hành động cuối cùng. Để biết thêm thông tin, hãy gặp Người quản lý Văn phòng địa phương của Sở Lao động NH.



THÔNG BÁO BẢO MẬT

Đạo luật bảo mật năm 1974 đòi hỏi quý vị được cung cấp bản tuyên bố này vì quý vị đang được yêu cầu cung cấp số tài khoản an sinh xã hội trên biểu mẫu yêu cầu được đưa cho quý vị. Số an sinh xã hội của quý vị được yêu cầu theo thẩm quyền của luật thuế năm 1954 (26 U.S.C. 85, 6011(a), 6050B và 6109(2)). Việc tiết lộ của số an sinh xã hội của quý vị cho mục đích này là bắt buộc và phải được nhập vào biểu mẫu quý vị gửi để yêu cầu trợ cấp thất nghiệp. Số an sinh xã hội của quý vị sẽ được sử dụng để báo cáo trợ cấp thất nghiệp của quý vị cho Sở Thuế Vụ vì thu nhập có khả năng phải trả thuế; số an sinh xã hội cũng sẽ được sử dụng làm chỉ số hồ sơ để xử lý yêu cầu của quý vị, để thống kê và xác minh khả năng đủ điều kiện cho trợ cấp thất nghiệp của quý vị. Nếu quý vị từ chối tiết lộ số an sinh xã hội của mình, yêu cầu trợ cấp thất nghiệp có thể không được xử lý.

Luật công 98-369 đã sửa đổi đề mục XI của đạo luật an sinh xã hội và yêu cầu thông tin về thu nhập và khả năng đủ điều kiện như tiền lương và số trợ cấp phải có sẵn cho các cơ quan quản lý các chương trình sau: Chương trình đổi mới lực lượng lao động và đạo luật về cơ hội việc làm (có hiệu lực từ ngày 7/8/1998) viện trợ cho các gia đình có trẻ em phụ thuộc (AFDC), Medicaid tựa đề XIX, phiếu thực phẩm và bất kỳ chương trình nào được phê duyệt theo kế hoạch đã được phê duyệt dưới tựa đề I, X, XIV hoặc XVI của đạo luật An sinh Xã hội.

RSA 282-A:118 và 282-A:123 trích dẫn các trường hợp cụ thể, trong đó thông tin có thể hoặc không thể được tiết lộ theo luật New Hampshire.

PARTIAL EARNINGS/QUALIFYING WAGES

Effective for all new claims filed on 7/1/07 and thereafter

Annual Earnings	Qual Wages			
	WBA	WBA+30%	WBA+20%	MBA
\$2,800	\$32	\$42	\$38	\$832
3,100	35	45	42	910
3,400	39	51	47	1,014
3,900	45	58	54	1,170
4,200	48	62	58	1,248
4,500	52	68	62	1,352
4,800	55	71	66	1,430
5,100	59	77	71	1,534
5,600	64	83	77	1,664
6,100	69	90	83	1,794
6,600	75	97	90	1,950
7,000	80	104	96	2,080
7,400	83	108	100	2,158
7,800	88	114	106	2,288
8,200	92	120	110	2,392
8,600	96	125	115	2,496
9,000	101	131	121	2,626
9,500	105	136	126	2,730
10,000	110	143	132	2,860
10,500	115	149	138	2,990
11,000	120	156	144	3,120
11,500	126	164	151	3,276
12,500	137	178	164	3,562
13,500	148	192	178	3,848
14,500	159	207	191	4,134
15,500	167	217	200	4,342
16,500	178	231	214	4,628
17,500	188	244	226	4,888
18,500	199	259	239	5,174
19,500	206	268	247	5,356
20,500	217	282	260	5,642
21,500	227	295	272	5,902
22,500	238	309	286	6,188
23,500	249	324	299	6,474
24,500	254	330	305	6,604
25,500	265	344	318	6,890
26,500	275	357	330	7,150
27,500	286	372	343	7,436
28,500	290	377	348	7,540
29,500	301	391	361	7,826
30,500	311	404	373	8,086
31,500	321	417	385	8,346
32,500	331	430	397	8,606
33,500	342	445	410	8,892
34,500	352	458	422	9,152
35,500	362	471	434	9,412
36,500	372	484	446	9,672
37,500	383	498	460	9,958
38,500	394	512	473	10,244
39,500	405	527	486	10,530
40,500	416	541	499	10,816
41,500	427	555	512	11,102

Annual Earnings: An individual must have annual earnings of at least \$1400 in each of two separate calendar quarters

NHES 0177
R 7-11